

## Inhaltsverzeichnis

19.1	Sitzung des Ortsbeirates Worms-Pfiffligheim am 22. Mai 2013	Seite 2
19.2	Bekanntmachung über die Widerspruchsmöglichkeit gegen Aus- kunftserteilungen aus dem Melderegister	Seite 3
19.3	Öffentliche Ausschreibung nach VOB; Kita im Grundschulgebäude Karmeliterschule; Gewerk: Elektrotechnik	Seite 4-6
19.4	Öffentliche Ausschreibung nach VOB; Dalbergschule - Bau 1; Bauphase 2 Malerarbeiten innen	Seite 7-9

## **BEKANNTMACHUNG**

**der Sitzung des Ortsbeirates Worms–Pfiffligheim**

**am Mittwoch, 22. Mai 2013 um 19.00 Uhr**

**im Sitzungsraum der Ortsverwaltung Worms-Pfiffligheim, Landgrafenstraße 58**

## **TAGESORDNUNG**

### **Öffentliche Sitzung**

- 1) Einwohnerfragestunde
- 2) Behandlung der Anträge zur Verkehrsberuhigung in der oberen Heinrich-Heine-Straße, Dieter Hermann, Leiter Abteilung 3.06 Straßenverkehrsangelegenheiten
- 3) Antrag der CDU-Fraktion,  
auf der Umleitungsstrecke Landgrafenstraße während der Bauarbeiten  
30 km Höchstgeschwindigkeit vorzuschreiben
- 4) Antrag der CDU-Fraktion,  
die Gewährleistung der Zufahrtmöglichkeit zu den Geschäften in der Alzeyer Straße  
während der Bauarbeiten des LBM zu prüfen
- 5) Mittelanmeldung Haushalt 2014
- 6) Anfragen
- 7) Mitteilungen

Worms-Pfiffligheim, 14.05.2013  
gez. Theodor Cronewitz  
Ortsvorsteher

## **BEKANNTMACHUNG**

über die Widerspruchsmöglichkeit gegen Auskunftserteilungen aus dem Melderegister

Die Stadtverwaltung Worms weist als Meldebehörde darauf hin, dass nach dem rheinland-pfälzischen Meldegesetz Anträge auf Einrichtung von Auskunftssperren (Verbot der Weitergabe von Daten) für folgende Fallgestaltungen gestellt werden können:

- 1) Für die Datenübermittlung an öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaften. Antragsberechtigt sind Familienangehörige (Ehegatten und Kinder), die keiner oder nicht derselben öffentlich-rechtlichen Religionsgemeinschaft angehören wie der Meldepflichtige.
- 2) Für jede Melderegisterauskunft, wenn hierdurch den Betroffenen oder einer anderen Person eine Gefahr für Leben, Gesundheit, persönliche Freiheit oder schutzwürdige Belange erwachsen kann.
- 3) Für eine „erweiterte Melderegisterauskunft“ oder eine „Gruppenauskunft“, soweit der Betroffene ein berechtigtes Interesse an der Auskunftssperre nachweist.
- 4) Für die Bekanntmachung von Alters- und Ehejubiläen. Das Widerspruchsrecht kann innerhalb von zwei Monaten vor dem Jubiläum nicht mehr ausgeübt werden.
- 5) Für die Weitergabe von Daten an Adressbuchverlage.
- 6) Für die Weitergabe von Daten an Parteien, Wählergruppen und andere Träger von Wahlvorschlägen.

Weitere Informationen über die genannten Auskunftssperren erteilt das Bürgerservicebüro der Stadtverwaltung Worms, Adenauerring 1, 67547 Worms.

Worms, 06.05.2013  
In Vertretung  
Hans-Joachim Kosubek  
Beigeordneter

## Öffentliche Ausschreibung nach VOB;

**Nummer: 38 - 2013**

**Maßnahme: Kita im Grundschulgebäude Karmelerschule**

**Titel: Kita im Grundschulgebäude Karmelerschule  
Gewerk: Elektrotechnik**

- a) Name, Anschrift, Telefon-, Telefaxnummer sowie E-Mailadresse des Auftraggebers (Vergabestelle):  
**Stadtverwaltung Worms Marktplatz 2 67547 Worms Deutschland**
- b) Gewähltes Vergabeverfahren:  
**Öffentliche Ausschreibung [VOB]**
- c) Gegebenenfalls Auftragsvergabe auf elektronischem Wege und Verfahren der Ver- und Entschlüsselung:  
**mit qualifizierter und fortgeschrittener Signatur zugelassen**
- d) Art des Auftrags:  
**Bauvertrag**
- e) Ort der Ausführung:  
**67547 Worms**
- f) Art und Umfang der Leistung:  
**Elektroarbeiten: 1 Stück Haupt- und Unterverteilung ca. 80 m Gitterrinnen ca. 36 m Brüstungskanal ca. 3160 m Kunststoff-Mantelleitung NYM-J 3x2,5 ca. 2520 m Kunststoff-Mantelleitung NYM-J 3x 1,5 ca. 40 Stück Akustikschott 0,02 m<sup>2</sup> ca. 5 Stück Deckenanbauleuchte ca. 13 Stück Sicherheitsleuchte ca. 5 Stück Piktogrammleuchte ca. 6 m Erder Rund-Edelstahl ca. 88 Stück Demontage Wannenanbauleuchten ca. 40 Stück auflegen Datenkabel ca. 250 m Koax-Innenleitung 75 Ohm 1 Stück Brandmeldecomputer ca. 2 Stück Kindergarten-Türsicherungsmodul 1 Stück Ruf-Kompaktset für Behinderten-WC 1 Stück RWA-Zentrale**
- g) Angaben über den Zweck der baulichen Anlage oder des Auftrags, wenn auch Planungsleistungen gefordert werden:  
**entfällt**
- h) Falls die bauliche Anlage oder der Auftrag in mehrere Lose aufgeteilt ist, Art und Umfang der einzelnen Lose und Möglichkeit, Angebote für eines, mehrere oder alle Lose einzureichen:  
**keine losweise Vergabe**
- i) Zeitpunkt, bis zu dem die Bauleistungen beendet werden sollen oder Dauer des Bauleistungsauftrags; sofern möglich, Zeitpunkt, zu dem die Bauleistungen begonnen werden sollen:  
**Von: Bis: Beginn: 28. KW 2013 Dauer: bis 50. KW 2014**
- j) Gegebenenfalls Angaben nach §8 Absatz 2 Nummer 3 zur Zulässigkeit von Nebenangeboten:  
**Nebenangebote nur zusammen mit dem Hauptangebot zugelassen**
- k) Name und Anschrift, Telefon- und Faxnummer, E-Mailadresse der Stelle, bei der die Vergabeunterlagen und zusätzlichen Unterlagen angefordert und eingesehen werden können:  
**Die Angebotsunterlagen können schriftlich bei der Stadtverwaltung Worms, Bereich 6 - Planen und Bauen, Abt. 6.4 - Bauverwaltung, Zentrale Ausschreibungsstelle, Marktplatz 2, 67547 Worms (Tel. 06241/853-6409 oder 6402, Telefax: 06241 / 853-6499; ausschreibungen@worms.de) bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist angefordert werden. Anforderungen möglich bis: 28.05.2013 Vergabeunterlagen können eingesehen wer-**

**den: Einsichtnahme und Auskünfte ausschließlich bei der Abt. Bauverwaltung, zentrale Ausschreibungsstelle. Sie haben die Möglichkeit der elektronischen Angebotsabgabe. Weitere Informationen und diese Bekanntmachung finden Sie unter: [www.worms.de](http://www.worms.de)**

- l) Gegebenenfalls Höhe und Bedingungen für die Zahlung des Betrags, der für die Unterlagen zu entrichten ist:  
**Der Kostenbeitrag ist nur zu zahlen, wenn die Unterlagen bei uns direkt angefordert werden. Bei Abgabe oder Ausdruck der Unterlagen über das E-Vergabe-Portal <http://www.deutsche-evergabe.de> fällt kein Kostenbeitrag an. Höhe des Kostenbeitrags für 1 Ausfertigung + 1 CD: 30,00 EUR Zahlungsweise: Banküberweisung Empfänger: Stadt Worms, Abt. 6.4 Konto-Nr.: 290 Bankleitzahl: 553 500 10 Geldinstitut: Sparkasse Worms-Alzey-Ried Kennwort: HHSt. 60000.15000/6/38/13 Die Vergabeunterlagen werden nur versandt, wenn der Nachweis über die Einzahlung vorliegt und auf dem Überweisungsbeleg der Verwendungszweck angegeben wurde, gleichzeitig die Vergabeunterlagen angefordert werden und das Entgelt auf dem Konto des Empfängers eingegangen ist. Der eingezahlte Betrag wird nach Übersendung des Leistungsverzeichnisses in keinem Fall zurückerstattet.**
- m) Bei Teilnahmeantrag: Frist für den Eingang der Anträge auf Teilnahme, Anschrift, an die diese Anträge zu richten sind, Tag, an dem die Aufforderungen zur Angebotsabgabe spätestens abgesandt werden:  
**entfällt**
- n) Frist für den Eingang der Angebote:  
**11.06.2013 10:00:00**
- o) Anschrift, an die die Angebote zu richten sind, gegebenenfalls auch Anschrift, an die Angebote elektronisch zu übermitteln sind:  
**Stadtverwaltung Worms 6.4 Bauverwaltung Marktplatz 2 67547 Worms  
Tel.:+496241/8536402 o. 6409 Fax:+49 6241/8536499. Sie haben die Möglichkeit der elektronischen Angebotsabgabe. Weitere Informationen und diese Bekanntmachung finden Sie unter: [www.worms.de](http://www.worms.de)**
- p) Sprache, in der die Angebote abgefasst sein müssen:  
**deutsch**
- q) Datum, Uhrzeit und Ort des Eröffnungstermins sowie Angabe, welche Personen bei der Eröffnung der Angebote anwesend sein dürfen:  
**11.06.2013 10:00:00  
Bieter und/oder ihre Bevollmächtigten**
- r) Gegebenenfalls geforderte Sicherheiten:  
**gemäß Vergabeunterlagen**
- s) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Hinweise auf die maßgeblichen Vorschriften, in denen sie enthalten sind:  
**gemäß Vergabeunterlagen**
- t) Gegebenenfalls Rechtsform, die die Bietergemeinschaft nach der Auftragsvergabe haben muss:  
**gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter**
- u) Verlangte Nachweise für die Beurteilung der Eignung des Bewerbers oder Bieters:  
**Für die Auftragserteilung kommen nur leistungsstarke Firmen in Betracht, die bereits vergleichbare Leistungen mit Erfolg ausgeführt haben. Der Auftraggeber behält sich vor, weitere Nachweise der Eignung gemäß § 6 Abs. 3 VOB/A zu fordern.**
- v) Zuschlagsfrist:  
**11.07.2013**

- w) Name und Anschrift der Stelle, an die sich der Bewerber oder Bieter zur Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen Vergabebestimmungen wenden kann:  
**Vergabeprüfstelle bei der ADD Willy-Brandt-Platz 3 54290 Trier Tel.:+49 651 9494511 o. 512 Fax:+49 651 9494 77511 o. 77512**

## Öffentliche Ausschreibung nach VOB;

**Nummer:** 39 - 2013  
**Maßnahme:** Dalbergschule  
**Titel:** Dalbergschule - Bau 1 /  
Bauphase 2 Malerarbeiten innen

- a) Name, Anschrift, Telefon-, Telefaxnummer sowie E-Mailadresse des Auftraggebers (Vergabestelle):  
**Stadtverwaltung Worms Marktplatz 2 67547 Worms Deutschland**
- b) Gewähltes Vergabeverfahren:  
**Öffentliche Ausschreibung [VOB]**
- c) Gegebenenfalls Auftragsvergabe auf elektronischem Wege und Verfahren der Ver- und Entschlüsselung:  
**mit qualifizierter und fortgeschrittener Signatur zugelassen**
- d) Art des Auftrags:  
**Bauvertrag**
- e) Ort der Ausführung:  
**67547 Worms**
- f) Art und Umfang der Leistung:  
**Allgemein: - Schutzabdeckung Fenster und Türen - ca. 148 m<sup>2</sup>, - Schutzabdeckung Boden - ca. 458 m<sup>2</sup> vorbereitende Arbeiten: - Untergrundvorbehandlung - ca. 113 m<sup>2</sup>, - Leinfarbenanstrich restlos entfernen - ca. 791 m<sup>2</sup>, - Entschichten Alputze Wandflächen - ca. 339 m<sup>2</sup>, - Entschichten Alputze Deckenflächen - ca. 220 m<sup>2</sup>, - Ausbessern Altanstriche Wandflächen - ca. 170 m<sup>2</sup>, - Schließen von Schlitzen - ca. 500 lfm, - Grundierung Tiefengrund - ca. 137 m<sup>2</sup> Malerarbeiten Sockelbereich: - Fluatieren von Nachputzstellen - 137 m<sup>2</sup>, - Grundierung, Zwischenanstrich, Schlussanstrich Wandflächen - ca. 186 m<sup>2</sup>, - Ausführung satt getönter Farbton - ca. 186 m<sup>2</sup>, - Farbstreifen - ca. 86 lfm, Maleranstrich Silkatanstrich: - Fluatieren von Nachputzstellen - ca. 137 m<sup>2</sup>, - Grundierung, Zwischenanstrich, Schlussanstrich Wandflächen - ca. 220 m<sup>2</sup>, - Ausführung hell getönter Farbton, Deckenfläche - ca. 220 m<sup>2</sup>, - Grundierung, Zwischenanstrich, Schlussanstrich Wandflächen - ca. 723 m<sup>2</sup>, - Ausführung hell getönter Farbton Wandfläche - ca. 723 m<sup>2</sup> - Laibungen behandeln - 270 lfm, Lackierarbeiten: - Grundierung, Zwischenanstrich, Schlussanstrich Holzverkleidung - ca. 45 m<sup>2</sup>, - Grundierung, Zwischenanstrich, Schlussanstrich Holzsockelleisten - ca. 221 lfm - Untergrundvorbehandlung Holzverkleidung - ca. 75 m<sup>2</sup>, - Grundierung, Zwischenanstrich, Schlussanstrich Holzverkleidung - ca. 75 m<sup>2</sup>**
- g) Angaben über den Zweck der baulichen Anlage oder des Auftrags, wenn auch Planungsleistungen gefordert werden:  
**entfällt**
- h) Falls die bauliche Anlage oder der Auftrag in mehrere Lose aufgeteilt ist, Art und Umfang der einzelnen Lose und Möglichkeit, Angebote für eines, mehrere oder alle Lose einzureichen:  
**entfällt**
- i) Zeitpunkt, bis zu dem die Bauleistungen beendet werden sollen oder Dauer des Bauleistungsauftrags; sofern möglich, Zeitpunkt, zu dem die Bauleistungen begonnen werden sollen:  
**Von: 01.07.2013 Bis: 01.09.2013**

- j) Gegebenenfalls Angaben nach §8 Absatz 2 Nummer 3 zur Zulässigkeit von Nebenangeboten:  
**nur zusammen mit Hauptangebot**
- k) Name und Anschrift, Telefon- und Faxnummer, E-Mailadresse der Stelle, bei der die Vergabeunterlagen und zusätzlichen Unterlagen angefordert und eingesehen werden können:  
**Die Angebotsunterlagen können schriftlich bei der Stadtverwaltung Worms, Bereich 6 - Planen und Bauen, Abt. 6.4 - Bauverwaltung, Zentrale Ausschreibungsstelle, Marktplatz 2, 67547 Worms (Tel. 06241/853-6409 oder 6402, Telefax: 06241 / 853-6499; ausschreibungen@worms.de) bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist angefordert werden. Anforderungen möglich bis: 29.05.2013 Vergabeunterlagen können eingesehen werden: Einsichtnahme und Auskünfte ausschließlich bei der Abt. Bauverwaltung, zentrale Ausschreibungsstelle. Sie haben die Möglichkeit der elektronischen Angebotsabgabe. Weitere Informationen und diese Bekanntmachung finden Sie unter: [www.worms.de](http://www.worms.de)**
- l) Gegebenenfalls Höhe und Bedingungen für die Zahlung des Betrags, der für die Unterlagen zu entrichten ist:  
**Der Kostenbeitrag ist nur zu zahlen, wenn die Unterlagen bei uns direkt angefordert werden. Bei Abgabe oder Ausdruck der Unterlagen über das E-Vergabe-Portal <http://www.deutsche-evergabe.de> fällt kein Kostenbeitrag an. Höhe des Kostenbeitrags für 1 Ausfertigung + 1 CD: 20,00 EUR Zahlungsweise: Banküberweisung Empfänger: Stadt Worms, Abt. 6.4 Konto-Nr.: 290 Bankleitzahl: 553 500 10 Geldinstitut: Sparkasse Worms-Alzey-Ried Kennwort: HHSt. 60000.15000/6/39/13 Die Vergabeunterlagen werden nur versandt, wenn der Nachweis über die Einzahlung vorliegt und auf dem Überweisungsbeleg der Verwendungszweck angegeben wurde, gleichzeitig die Vergabeunterlagen angefordert werden und das Entgelt auf dem Konto des Empfängers eingegangen ist. Der eingezahlte Betrag wird nach Übersendung des Leistungsverzeichnisses in keinem Fall zurückerstattet.**
- m) Bei Teilnahmeantrag: Frist für den Eingang der Anträge auf Teilnahme, Anschrift, an die diese Anträge zu richten sind, Tag, an dem die Aufforderungen zur Angebotsabgabe spätestens abgesandt werden:  
**Frist Teilnahmeantrag: voraussichtliches Datum Aufforderung zur Angebotsabgabe:**
- n) Frist für den Eingang der Angebote:  
**11.06.2013 10:20:00**
- o) Anschrift, an die die Angebote zu richten sind, gegebenenfalls auch Anschrift, an die Angebote elektronisch zu übermitteln sind:  
**Stadtverwaltung Worms 6.4 Bauverwaltung Marktplatz 2 67547 Worms  
Tel.:+496241/8536402 o. 6409 Fax:+49 6241/8536499. Sie haben die Möglichkeit der elektronischen Angebotsabgabe. Weitere Informationen und diese Bekanntmachung finden Sie unter: [www.worms.de](http://www.worms.de)**
- p) Sprache, in der die Angebote abgefasst sein müssen:  
**deutsch**
- q) Datum, Uhrzeit und Ort des Eröffnungstermins sowie Angabe, welche Personen bei der Eröffnung der Angebote anwesend sein dürfen:  
**11.06.2013 10:20:00  
Bieter und/oder ihre Bevollmächtigten**
- r) Gegebenenfalls geforderte Sicherheiten:  
**gemäß Vergabeunterlagen**
- s) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Hinweise auf die maßgeblichen Vorschriften, in denen sie enthalten sind:  
**gemäß Vergabeunterlagen**



- t) Gegebenenfalls Rechtsform, die die Bietergemeinschaft nach der Auftragsvergabe haben muss:  
**gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter**
- u) Verlangte Nachweise für die Beurteilung der Eignung des Bewerbers oder Bieters:  
**Für die Auftragserteilung kommen nur leistungsstarke Firmen in Betracht, die bereits vergleichbare Leistungen mit Erfolg ausgeführt haben. Der Auftraggeber behält sich vor, weitere Nachweise der Eignung gemäß § 6 Abs. 3 VOB/A zu fordern.**
- v) Zuschlagsfrist:  
**01.07.2013**
- w) Name und Anschrift der Stelle, an die sich der Bewerber oder Bieter zur Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen Vergabebestimmungen wenden kann:  
**Vergabeprüfstelle bei der ADD Willy-Brandt-Platz 3 54290 Trier Tel.:+49 651 9494511 o. 512 Fax:+49 651 9494 77511 o. 77512**